Read the user's manual and the safety instructions carefully before using for the first time. GB

1. GENERAL DESCRIPTION

A. Tongs
B. Switch (0-1)
C. Appliance power on light
D. Thermostat (130 to 200°C)
E. Ceramic coated straightening plates
F. Swivel power cord protector
G. Power cord
H. "IONIC" System
I. Stay cool tips
J. Lock System (locking and unlocking of the tongs)

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- As an additional safety measure, we recommend the installation of a residual current difference device in the electrical circuit supplying the bathroom,acting at not more than 30 mA. Ask your installer for advice.
- The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Ensure that the power cord is never in contact with the hot parts of the appliance.
- For your safety, this appliance complies with all enforceable standards and regulations (Low Voltage Directives, Electromagnetic Compatibility, Environment, etc.).
- The appliance must be unplugged: before cleaning and maintenance, in the event of any problem in operation, as soon as you have finished using it. Never leave the appliance unattended even for a few moments.
- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by guarantee.
- In some countries, the appliance should not be used in bathroom.
- When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may pose a danger even when the appliance is turned off.
- WARNING: never use your appliance with wet hands or close to water in bathtubs, showers, washbasins or other recipients.
- Keep out of children's reach.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or any person with similar qualifications, in order to avoid all danger.
- Do not use your appliance and contact an Approved Service Centre if:
  - Your appliance has fallen or been dropped.
  - If it does not function normally.
- For any functional problem contact our consumer service or your dealer.
- Do not use if the power cord is damaged.
- Do not immerse in water or run under the tap, even for cleaning purposes.
- Do not hold with wet hands.
- Do not hold by the hair grip which is hot, but by the handle.
- Do not unplug by pulling on the power cord, only by disconnecting the plug.
- Do not use an extension lead.
- Do not clean using an abrasive or corrosive substance.
- Do not use at a temperature less than 0°C and higher than 35°C.

GUARANTEE:
This product has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

3. USING FOR THE FIRST TIME

Your appliance gets warm very quickly (takes just 60 seconds) and the temperature remains stable throughout use:
- Plug in the appliance.
- To open the tongs, press the "Lock System" button (fig.1J).
- Select the ideal temperature for your hair using the temperature switch (fig.1D).
- Place the on/off switch on "1" (fig.1B).
- Wait for 60 seconds, the appliance is ready to use (fig.2).
- After use, unplug the appliance, place it on a heat-resistant, flat, stable surface and leave it to cool down completely before putting it away.

4. USE

Your hair must be dry (or slightly damp), clean and tangle free to avoid damaging it.
- Do not use the appliance on synthetic hair (wigs, extensions, etc.)
- Take a small section of hair a few centimetres wide, comb it and place it between the plates. Close the plates (fig 1E) firmly and slide the appliance slowly down the length of hair from the root to the tip of the hair (fig.3-4-5).
- If your hair is very thick or curly, you can improve results by spraying water on the sections before straightening.
- The ceramic coating of the plates protects your hair against excessive temperatures, by distributing the heat in a uniform manner.
- Wait until your straightened hair has cooled down before styling it (fig.6).

HAIRDRESSER'S TIP
- Always start by the hair at the top: work around your nape first, then the sides then the front.
- To avoid a stripy effect forming along the length of your hair, ensure your movement when straightening hair is smooth and continuous.
- To emphasise the effect, you can use a hair styling mousse before straightening.

5. MAINTENANCE

WARNING: Always remove the plug and leave the appliance to cool down on a heat-resistant, flat, stable surface before cleaning.
- Never immerse your appliance in water.
- To clean your appliance: unplug it, wipe down with a damp cloth and dry using a dry cloth (fig.8).

6. ENVIRONMENTAL PROTECTION FIRST!

① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
➲ Leave it at a local civic waste collection point.

If you have any problems or queries please contact our Customer Relations Team:
0845 602 1454 - UK
(01) 6774003 - Republic of Ireland
or consult our web site: www.rowenta.co.uk

Перед использованием прибора внимательно прочитайте инструкцию и соблюдайте правила безопасности. RUS

1. ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

A. Щипцы
B. Выключатель (0-1)
C. Световой индикатор подключения прибора к сети
D. Термостат (от 130 до 200°C)
E. Выпрямляющие пластины с керамическим покрытием
F. Выходное отверстие вращающегося шнура питания
G. Шнур питания
H. Система ионизации «IONIC »
I. Изолирующие насадки
J. Lock System (блокировка и разблокировка щипцов)

2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Детали прибора сильно нагреваются во время работы. Будьте осторожны, чтобы поверхности прибора не касались кожи. Убедитесь, что шнур питания не сможет коснуться нагретых частей прибора.
- В целях вашей безопасности данный прибор соответствует существующим нормам и правилам (Нормативные акты, касающиеся низкого напряжения, электромагнитной совместимости, охраны окружающей среды….).
- Прибор следует отключать от сети в следующих случаях: прежде чем приступить к чистке или текущему уходу за прибором, в случае неправильной работы прибора, после его использования, а также в том случае, если вы оставляете прибор без присмотра, даже на короткое время.
- Убедитесь, что рабочее напряжение в сети соответствует напряжению, предусмотренному для работы прибора. Любая ошибка при подключении может нанести прибору непоправимый вред и аннулирует действие гарантии на прибор.
- Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической сети питания ванной комнаты систему с дифференциальным распределителем с током срабатывания, не превышающим 30 мА. Обратитесь за советом к специалисту-электрику.
- Внимание: запрещается прикасаться к включенному прибору мокрыми руками или пользоваться им в непосредственной близости от емкостей, в которых находится вода (ванна, душевая кабина, умывальник и т.п.).
- Если прибор используется в ванной комнате, после использования отключайте его от сети, так как близость к воде может представлять опасность даже в случае, если прибор выключен.
- Следите за тем, чтобы дети не могли дотянуться до прибора.
- Устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими и умственными способностями (включая детей), а также людьми, не имеющими соответствующего опыта или необходимых знаний. Указанные лица могут использовать данное устройство только под наблюдением или после получения инструкций по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
- Если шнур питания поврежден, в целях безопасности его замена выполняется производителем, или в соответствующем сервисном центре, или квалифицированным специалистом.
- Не используйте ваш прибор и обратитесь в соответствующий Сервисный Центр в следующих случаях:
  - в случае падения прибора,
  - в случае неправильной работы прибора.
- При возникновении любых неполадок при использовании прибора смотрите параграф "в случае возникновения проблем" или обращайтесь в нашу службу по обслуживанию клиентов или к вашему продавцу.
- Запрещается использовать прибор в случае повреждения шнура питания.
- Запрещается погружать прибор в воду или споласкивать его под краном, даже для чистки прибора (fig.7).
- Не держите прибор влажными руками.
- Не держите прибор за корпус, т.к. он нагревается, а держите за ручку.
- Чтобы отключить прибор от сети, тяните не за шнур питания, а за вилку.
- Запрещается использовать электрический удлинитель.
- Для чистки прибора не используйте средств, содержащих абразивные или коррозийные вещества.
- Не используйте прибор при температуре ниже 0 °C и выше 35 °C.

ГАРАНТИЯ
Ваш прибор предназначен исключительно для бытового использования.
Запрещается его использование в профессиональных целях.
В случае нарушения инструкции по эксплуатации гарантия на прибор аннулируется.

3. ВКЛЮЧЕНИЕ

Прибор очень быстро нагревается (время нагрева составляет всего 60 секунд), температура прибора остается постоянной в течение всего времени использования:
- Включите прибор в сеть.
- Для того чтобы открыть щипцы, нажмите на кнопку "Lock System" (fig.1J).
- Поставьте выключатель «включено/выключено» в положение «1» (fig.1B).
- Подождите 60 секунд, после этого прибор готов к использованию (fig.2).
- С помощью термостата установите идеальную температуру для ваших волос (fig.1D).
- После использования отключите прибор от сети и дайте ему полностью остыть, прежде чем убрать на хранение.

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Волосы должны быть расчесанными, чистыми и сухими (или слегка увлажненными).
- Запрещается использовать прибор на синтетических волосах (парики, накладки…)
- Сформируйте небольшую прядь волос шириной несколько сантиметров, расчешите ее и поместите между пластинами. Тщательно зажмите волосы между пластинами (fig.1E) и медленно скользите прибором по волосам по направлению от корней к концам (fig.3-4-5).
- Если у вас очень густые или вьющиеся волосы, вы можете улучшить результат, сбрызнув волосы водой, прежде чем приступить к их выпрямлению.
- Благодаря равномерному распределению тепла керамическое покрытие пластин позволяет предохранить ваши волосы от повреждений, вызванных воздействием слишком высокой температуры.
- Прежде чем укладывать распрямленные волосы в прическу, подождите, пока они остынут (fig.6).

РЕКОМЕНДАЦИИ ПАРИКМАХЕРА-ПРОФЕССИОНАЛА
- Всегда начинайте выпрямление с нижних прядей: сначала обработайте волосы на затылке, затем по бокам и только после этого пряди спереди.
- Чтобы избежать появления «полосок» на длинных волосах, проводите эту операцию плавными и непрерывными движениями.
- Для усиления эффекта, перед выпрямлением волос вы можете нанести мусс для укладки.

5. УХОД

ВНИМАНИЕ! Перед чисткой обязательно отключайте прибор от сети и дайте ему остыть.
- Запрещается погружать прибор в воду.
- Для чистки прибора: отключите прибор от сети, оботрите его с помощью мягкой влажной ткани и насухо протрите сухой тканью (fig.8).

6. УЧАСТВУЙТЕ В ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ!

① Ваш прибор содержит многочисленные комплектующие, изготовленные из ценных или могущих быть использованными повторно материалов.
➲ По окончании срока службы прибора сдайте его в пункт приема или, в случае отсутствия такового, в уполномоченный сервисный центр для его последующей обработки.

Перед використанням приладу уважно прочитайте інструкцію з використання, а також правила безпеки. UA

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

A. Щипці
B. 2-позиційний вимикач
C. Світловий індикатор підключення приладу до електромережі
D. Регулятор температури (від 130 до 200 °C)
E. Пластини для розгладжування волосся з керамічним покриттям
F. Пристрій для вільного повертання електрошнура на виході з корпуса
G. Електрошнур
H. Система "IONIC"
I. Ізольовані накладки
J. Lock System (блокування і розблокування щипців)

2. ПОРАДИ ІЗ БЕЗПЕКИ

- Додаткові прилади пристрою дуже нагріваються під час використання. Уникайте стикання шкіри з пристроєм. Завжди переконуйтесь у тому, що шнур живлення не контактує із гарячими частинами пристрою.
- Задля Вашої безпеки цей пристрій відповідає усім застосовним стандартам та нормам (Директивам з низької напруги, електромагнітної сумісності, навколишнього середовища тощо).
- Відключіть пристрій від електромережі: перед проведенням робіт з догляду за ним та його чисткою, у випадку ненормальної роботи, по закінченні його використання, якщо Ви відлучаєтесь навіть на декілька хвилин.
- Необхідно впевнитися, що напруга Вашого електроустаткування відповідає напрузі Вашого пристрою. Будь-яке помилкове підключення може завдавати необоротної шкоди, яка не підлягає гарантії.
- Для забезпечення додаткового захисту рекомендується встановити в електричній мережі, яка живить ванну кімнату, прилад диференціального залишкового струму, розрахований на струм витоку не більш ніж 30 мА. Порадьтесь із Вашим установником.
- Увага: забороняється використовувати пристрій, тримаючи його вологими руками, або неподалік від води, що міститься у ваннах, душах, вмивальниках та інших ємностях.
- Якщо прилад використовується у ванній кімнаті відключіть його від мережі, оскільки близькість води може бути джерелом небезпеки навіть після зупинки пристрою.
- Зберігайте пристрій в недосяжному для дітей місці.
- Цей пристрій не призначений для користування ним особами (у тому числі дітьми) із обмеженими фізичними, чутливими або розумовими здібностями, або особами із обмеженим досвідом чи знаннями, за винятком того, якщо вони можуть ним користуватися за допомогою особи, відповідальної за їх безпеку, нагляд або попереднє інструктування щодо користування пристроєм. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм.
- У разі ушкодження шнуру живлення слід звернутися до виробника, центру сервісного обслуговування або особи, що має аналогічну кваліфікацію, з питання його заміни задля попередження травм.
- Не використовуйте Ваш пристрій і зверніться до уповноваженого центру обслуговування у наступних випадках:
  - Ваш пристрій впав долі;
  - якщо пристрій не працює нормально.
- У разі поломки пристрою дивиться параграф «У випадку несправності» або звертайтесь до нашого відділу обслуговування клієнтів чи до Вашого продавця.
- Не користуйтеся приладом у разі пошкодження шнура.
- Не занурюйте пристрій у воду та не мийте його водою навіть під час чищення (fig.7).
- Не тримайте пристрій вологими руками.
- Тримайте пристрій не за гарячий корпус, а за ручку.
- Відключаючи пристрій від мережі, не тягніть за шнур, а тримайтесь за штепсельну вилку.
- Не користуйтеся електричним подовжувачем.
- Не використовуйте абразивні або їдкі миючі засоби для чищення пристрою.
- Не користуйтеся пристроєм при температурі нижче 0°C або вище 35°C.

ГАРАНТІЯ
Ваш пристрій призначений тільки для домашнього використання.
Його не можна використовувати з професійною метою.
У випадку неправильного використання пристрою гарантія анулюється.

3. ПОЧАТОК І ЗАКІНЧЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ

Ваш прилад дуже швидко нагрівається (лише за 60 секунд) до потрібної температури і підтримує її весь час, поки він увімкнений:
- Підключіть прилад до електромережі.
- Щоб відкрити щипці, натисніть кнопку "Lock System" (fig.1J).
- Переведіть 2-позиційний вимикач у положення "1"(fig.1B).
- Почекайте 60 секунд, поки прилад не буде готовий до використання (fig.2).
- Виставте температуру, яка якнайкраще підходить для вашого волосся, за допомогою регулятора температури, (fig.1D).
- По закінченні використання відключіть прилад від електромережі і, перед тим як сховати, дайте йому охолонути.

4. ВИКОРИСТАННЯ

Волосся не повинне бути заплутаним, воно має бути чистим і сухим (або злегка вологим).
- Не використовуйте прилад для догляду за синтетичним волоссям (перуки, накладне волосся та ін.)
- Утворіть невелике пасмо шириною кілька сантиметрів, розчешіть його і вставте між пластинами. Міцно стисніть волосся між пластинами (fig.1E) і повільно тягніть прилад від коренів волосся до його кінчиків. (fig.3-4-5).
- Якщо ваше волосся дуже товсте або кучеряве, для поліпшення результату перед розгладжуванням пасма волосся можна збризнути водою.
- Керамічне покриття пластин захищає ваше волосся від перегрівання завдяки рівномірному розподілу тепла.
- Перед розчісуванням волосся треба дочекатися, поки воно не охолоне (fig.6).

ПОРАДИ ПЕРУКАРЯ
- Завжди починайте розгладжування з нижніх пасом: починайте з потилиці, потім переходьте на волосся по боках голови і закінчуйте спереду.
- Щоб уникнути утворення паралельних бороздок по довжині волосся, пересувайте прилад м'якими і безперервними рухами.
- Для підкреслення ефекту розгладжування можна попередньо накласти піну для укладання волосся.

5. ДОГЛЯД

УВАГА! Перед очищенням приладу завжди відключайте його від електромережі і давайте охолонути.
- Ніколи не занурюйте прилад у воду.
- Для очищення приладу відключіть його від електромережі, протріть вологою ганчіркою і витріть сухою ганчіркою (fig.8).

6. БЕРЕЖІТЬ НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ!

① Ваш пристрій містить цінні матеріали, які можуть бути відновлені або перероблені.
➲ Здайте їх до пунктів прийому або, за відсутністю таких, до центру обслуговування, де їх зможуть ефективно утилізувати.

Należy zapoznać się uważnie z instrukcją obsługi oraz z zasadami bezpieczeństwa przed każdym użyciem urządzenia. PL

1. OPIS OGÓLNY

A. Szczypce
B. Przełącznik (0-1)
C. Kontrolka świetlna sygnalizująca podłączenie urządzenia do zasilania
D. Termostat (130 do 200°C)
E. Płytki wygładzające, pokrycie ceramiczne
F. Obrotowe wyjście kabla
G. Kabel zasilający
H. System "IONIC"
I. Izolaczyjne końcówki
J. Lock System (blokowanie i odblokowywanie szczypiec)

2. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- W czasie używania urządzenia, jego akcesoria bardzo się nagrzewają. Unikaj kontaktu ze skórą. Dopilnuj, aby kabel zasilający nigdy nie dotykał nagrzanych części urządzenia.
- Dla Twojego bezpieczeństwa, urządzenie to spełnia wymogi obowiązujących norm i przepisów (Dyrektywy Niskonapięciowe, przepisy z zakresu kompatybilności elektromagnetycznej, normy środowiskowe…).
- Urządzenie powinno zostać odłączane od źródła zasilania: przed myciem i konserwacją, w przypadku nieprawidłowego działania, po zakończeniu używania oraz, gdy nawet na krótko, urządzenie pozostawione jest bez nadzoru.
- Sprawdź czy napięcie Twojej instalacji elektrycznej odpowiada napięciu urządzenia. Każde nieprawidłowe podłączenie może spowodować nieodwracalne szkody, które nie są pokryte gwarancją.
- Aby zapewnić dodatkową ochronę, zaleca się zainstalowanie w sieci elektrycznej zasilającej łazienkę bezpiecznika różnicowo-prądowego (RCD), którego różnicowy prąd zadziałania nie będzie przekraczał 30 mA. Poproś o radę instalatora.
- Uwaga: nigdy nie używaj urządzenia, jeśli masz mokre ręce, lub gdy znajdujesz się blisko wanien, prysznców, umywalek i innych naczyń wypełnionych wodą...
- Jeżeli urządzenie jest używane w łazience, odłącz je od źródła zasilania po każdym użyciu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie także wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Urządzenie powinno być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje ich czynności związane z używaniem urządzenia lub udzieliła im wcześniej wskazówek dotyczących jego obsługi. Należy dopilnować, aby dzieci nie używały urządzenia do zabawy.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub osobę posiadającą podobne, odpowiednie uprawnienia.
- Nie używaj urządzenia i skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, gdy:
  - urządzenie upadło,
  - lub nie działa prawidłowo.
- W przypadku nieprawidłowego działania, zapoznaj się z rozdziałem "w razie problemu", lub skontaktuj z naszym działem obsługi klienta lub ze sprzedawcą urządzenia.
- Nie używaj uszkodzonego kabla.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie wkładaj go pod bieżącą wodę, nawet w celu jego umycia (fig.7).
- Nie trzymaj urządzenia mokrymi rękoma.
- Nie trzymaj urządzenia za gorącą obudowę, ale za uchwyt.
- Aby wyłączyć urządzenie z sieci, nie pociągaj za kabel, ale za wtyczkę.
- Nie stosuj przedłużaczy elektrycznych.
- Do mycia nie używaj produktów szorujących lub powodujących korozję.
- Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

GWARANCJA
Twoje urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.
Nie można być stosowane do celów profesjonalnych.
Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia.

3. URUCHOMIENIE

Urządzenie nagrzewa się bardzo szybko (zaledwie w 60 sekund), po czym temperatura utrzymuje się na stałym poziomie przez cały czas używania urządzenia:
- Podłączyć urządzenie do źródła zasilania
- Aby otworzyć szczypce, nacisnąć przycisk "Lock System" (fig.1J).
- Ustawić przełącznik on/off w pozycji "1" (fig.1B).
- Odczekać 60 sekund, urządzenie jest gotowe do użytku (fig.2).
- Wybrać temperaturę idealną dla swoich włosów za pomocą termostatu (fig.1D).
- Po użyciu, odłączyć urządzenie i ostudzić je zupełnie przed schowaniem.

4. UŻYTKOWANIE

Włosy muszą być rozczesane, czyste i suche (lub lekko wilgotne).
- Nie stosować urządzenia do modelowania włosów sztucznych (peruki, treski…)
- Oddzielić małe pasmo włosów o szerokości kilku centymetrów, rozczesać je i włożyć między płytki. Włosy ścisnąć mocno między płytkami (fig.1E) i wolno przesuwać urządzenie od nasady po końcówki włosów (fig.3-4-5).
- W przypadku bardzo gęstych lub kręconych włosów, można poprawić efekt rozpylając wodę na pasma włosów przed ich wygładzeniem.
- Pokrycie ceramiczne płytek chroni włosy przed zbyt wysoką temperaturą, dzięki równomiernemu rozprowadzaniu ciepła.
- Odczekać, aż wyprostowane włosy ostygną, a następnie uczesać je (fig.6).

PRAKTYCZNE PORADY FRYZJERA
- Wygładzanie pasm włosów zawsze rozpoczynać od spodu: najpierw prostować włosy na karku, potem po bokach i na końcu z przodu.
- Aby nie dopuścić do tworzenia się prążków na długości włosów, przesuwać urządzenie zwinnym, płynnym ruchem.
- Aby wzmocnić efekt wygładzenia, przed przystąpieniem do prostowania włosów można na nie nałożyć piankę modelującą.

5. KONSERWACJA

UWAGA! Przed każdym czyszczeniem urządzenia należy odłączyć je od źródła zasilania i pozostawić do ostygnięcia.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Aby wyczyścić urządzenie: odłączyć je od źródła zasilania, przetrzeć wilgotną szmatką i wytrzeć suchą szmatką (fig.8).

6. UDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA!

① Urządzenie to zbudowane jest z licznych materiałów nadających się do powtórnego wykorzystania lub recyklingu.
➲ Należy oddać je do punktu zbiórki odpadów, a w przypadku jego braku do autoryzowanego serwisu, w celu jego przetworzenia.

Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití a bezpečnostní pokyny. CZ

1. OBECNÝ POPIS

A. Kleště
B. Přepínač (0-1)
C. Světelná indikace připojení přístroje pod napětí
D. Termostat (130 až 200°C)
E. Žehlicí destičky, keramický povrch
F. Výstup otočné šňůry
G. Napájecí šňůra
H. Systém "IONIC"
I. Izolační koncovky
J. „Lock System" (zajištění a odjištění kleští)

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Během používání jsou jednotlivé součásti příslušenství velice horké. Zabraňte kontaktu s kůží. Dbejte na to, aby se napájecí šňůra nikdy nedostala do kontaktu s horkými částmi vašeho přístroje.
- Z vlastní vaší bezpečnosti je tento přístroj ve shodě s použitelnými normami a předpisy (Směrnice o nízkém napětí, Elektromagnetické kompatibilitě, Životním prostředí…).
- Přístroj musí být odpojen od sítě: před čištěním a údržbou, v případě funkční poruchy, po ukončení použití, jestliže se vzdálíte, třeba jen na několik okamžiků.
- Ujistěte se, že napájecí napětí vašeho přístroje odpovídá napětí ve vaší elektrické instalaci. Při jakémkoliv chybném připojení k síti může dojít k nenapravitelnému poškození, na které se nevztahuje záruka.
- V zájmu zajištění zvláštní ochrany doporučujeme nainstalovat do elektrického okruhu, který zajišťuje napájení v koupelně, zařízení s diferenciálním zbytkovým proudem (DDR) pro diferenciální pracovní proud do 30 mA. Poraďte se u svého instalatéra.
- Pozor: přístroj nikdy nepoužívejte s mokrýma rukama nebo v blízkosti vody napuštěné ve vaně, sprše, umývadle nebo v jiných nádobách…
- Po použití přístroje v koupelně jej odpojte od sítě, protože blízkosti vody může být nebezpečný, i když je přístroj vypnutý.
- Nenechávejte jej v dosahu dětí
- Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí), jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou snížené, nebo osoby bez patřičných zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohlídí osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba předem nepoučila o tom, jak se přístroj používá. Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehrály.
- V případě, že je napájecí šňůra poškozená, nechte ji z bezpečnostních důvodů vyměnit u výrobce, v autorizované záruční a pozáruční opravně, případně opravu svěřte osobě s odpovídající kvalifikací.
- Přístroj nepoužívejte a obraťte se na autorizovanou záruční a pozáruční opravnu, jestliže:
  - váš přístroj spadl,
  - nefunguje normálně.
- V případě jakékoliv funkční poruchy si přečtěte odstavec „v případě problému" nebo kontaktujte naše zákaznické oddělení nebo svého prodejce.
- Nepoužívejte, jestliže je poškozená přívodní šňůra.
- Neponořujte a nedávejte pod vodu, a to ani při čištění (fig.7).
- Nedržte vlhkýma rukama.
- Nedržte za kryt, který je horký, ale za držadlo
- Neodpojujte od sítě tahem za přívodní šňůru, ale tahem za koncovku.
- Nepoužívejte elektrickou prodlužovací šňůru.
- Při čištění nepoužívejte brusné nebo leptavé prostředky.
- Nepoužívejte při teplotě pod 0 °C a nad 35 °C.

ZÁRUKA
Váš přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti.
Nelze jej používat k profesionálním účelům.
Při nesprávném použití se záruka ruší a je neplatná.

3. UVEDENÍ DO PROVOZU

Přístroj se velice rychle zahřívá (pouze 60 sekund), teplota zůstává stabilní po celou dobu použití:
- Připojte přístroj k síti.
- Kleště otevřete stiskem tlačítka „Lock System" (fig.1J).
- Přepínač zapnuto/vypnuto dejte do polohy „1" (fig.1B).
- Už po 60 sekundách je přístroj připraven k použití (fig.2).
- Pomocí termostatu nastavte ideální teplotu pro své vlasy (fig.1D).
- Po použití přístroje jej odpojte od sítě a před uložením jej nechte zcela vychladnout.

4. POUŽITÍ

Vlasy musí být rozčesané, čisté a suché (nebo mírně navlhčené).
- Přístroj není určen k použití na umělé vlasy (paruky, příčesky…)
- Vytvořte menší pramínek vlasů o šířce několika centimetrů, pročíslněte jej a vložte mezi destičky. Vlasy mezi destičkami (fig.1E) pevně sevřete a pomalu s žehličkou sklouzněte od kořínků ke konečkům (fig.3-4-5).
- Jestliže máte husté nebo vlnité vlasy, můžete dosáhnout lepšího výsledku, když před zahájením žehlení nastříkáte na pramínky vlasů vodu.
- Keramický povrch destiček zajišťuje rovnoměrné rozložení teploty a chrání tím vaše vlasy před nadměrnou teplotou.
- Vyrovnané vlasy česejte až po vychladnutí (fig.6).

RADY KADEŘNÍKA
- Pramínky vlasů vždy začněte žehlit odspodu: nejdříve upravte vlasy na šíji, pak na spáncích a nakonec vpředu.
- Aby nevznikaly podélné škrábance, používejte lehký a plynulý pohyb.
- Pro lepší účinek můžete před žehlením použít vlasovou pěnu.

5. ÚDRŽBA

POZOR!: Před čištěním přístroje jej vždy odpojte od sítě a nechte vychladnout.
- Přístroj nikdy neponořujte do vody.
- Při čištění přístroje: odpojte jej od sítě, použijte navlhčený hadřík a osušte suchým hadříkem (fig.8).

6. PODÍLEJME SE NA OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!

① Váš přístroj obsahuje četné materiály, které lze zhodnocovat nebo recyklovat.
➲ Svěřte jej sběrnému místu nebo, neexistuje-li, schválenému servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídajícím způsobem.

Pred akýmkoľvek použitím si pozorne prečítajte návod na použitie, ako aj bezpečnostné pokyny. SK

1. VŠEOBECNÝ POPIS

A. Kľúčovacie kliešte
B. Vypínač (0-1)
C. Kontrolné svetlo uvedenia prístroja pod napätie
D. Termostat (130 až 200°C)
E. Žehlicí destičky, keramická povrchová úprava
F. Otáčacia vývodka napájacieho kábla
G. Napájací kábel
H. Systém na „IONIZÁCIU VLASOV"
I. Izolačné konce
J. Lock System (zaisťovanie a odisťovanie kľúmových kliešti)

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pri používaní sa príslušenstvo prístroja veľmi zohrieva. Dbajte na to, aby sa nedostal do kontaktu s pokožkou. Ubezpečte sa, aby sa napájací kábel nikdy nedotýkal teplých častí prístroja.
- Aby bola zabezpečená vaša bezpečnosť, tento prístroj zodpovedá platným normám a predpisy (Smernice o nízkém napětí, Elektromagnetickej kompatibilite, o životnom prostredí…).
- Prístroj je potrebné odpojiť z elektrickej siete: pred čistením a údržbou, v prípade poruchy prevádzky, keď ste ho prestali používať, ak od neho odchádzate, aj na niekoľko sekúnd.
- Skontrolujte, či napätie vašej elektrickej inštalácie zodpovedá napätiu vášho prístroja. Akékoľvek nesprávne zapojenie môže spôsobiť nenávratné škody, na ktoré sa záruka nevzťahuje.
- Aby ste zabezpečili dodatočnú bezpečnosť, odporúča sa do elektrickej inštalácie napájajúcej kúpeľňu nainštalovať diferenciálny vypínač (DDR) s prídeleným prevádzkovým rozdielovým prúdom, ktorý neprekračuje 30 mA. Poraďte sa s vaším inštalatérom.
- Pozor: prístroj nikdy nepoužívajte s mokrými rukami alebo v blízkosti vody, ktorá sa nachádza vo vani, v sprche, umývadle alebo v iných nádobách…
- Pri používaní prístroja v kúpeľni, prístroj po použití odpojte z elektrickej siete, pretože blízkosť vody môže byť nebezpečná i v prípade, že je prístroj vypnutý.
- Nenechávajte ho v dosahu detí.
- Tento prístroj nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú znížené fyzické, zmyslové nebo duševní schopnosti jeho znížené, nebo osoby bez patřičných zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohlídí osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba předem nepoučila o tom, jak se přístroj používá. Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehrály.
- V prípade, že je napájací šňúra poškodená, nechte ji z bezpečnostných dôvodů vymeniť u výrobce, v autorizované záručnú a pozáručnú opravňe, prípadně opravu svěřte osobě s odpovídající kvalifikací.
- Prístroj nepoužívajte a obraťte se na autorizovanou záručnú a pozáručnú opravňu, jestliže:
  - váš prístroj spadol,
  - nefunguje normálne.
- V prípade akejkoľvek prevádzkovej chyby si prečítajte odsek „v prípade problému" alebo kontaktujte naše zákaznícku oddělení nebo svého prodejce.
- Neposielajte, jestliže je poškodená prívodní šňúra.
- Neponárajte a nedávajte pod vodu, a to ani pri čištění (fig.7).
- Nechytajte ho do vlhkých rúk.
- Nechytajte ho za tú časť, ktorá je teplá, ale za rukoväť.
- Pri odpájaní z elektrickej siete neťahajte za napájací kábel, ale za zástrčku.
- Nepoužívajte predlžovaciu šňúru.
- Nečistite ho drsnými alebo korozívnymi látkami.
- Nepoužívajte ho v prípade, že teplota v interiéri klesla pod 0 °C alebo vystúpila nad 35 °C.

ZÁRUKA
Váš prístroj je určený na bežné domáce použitie. Nemôže sa používať na profesionálne účely. V prípade, že sa prístroj nesprávne používa, záruka je neúčinná a neplatná.

3. UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Tento prístroj sa zohreva veľmi rýchlo (iba 60 sekúnd) a teplota zostáva stabilná počas celej doby používania:
- Prístroj zapojte do elektrickej siete.
- Ak chcete kliešte otvoriť, stlačte tlačidlo „Lock System" (fig.1J).
- Vypínač zapnuto/vypnúť dajte do polohy „1" (fig.1B).
- Počkajte 60 sekúnd a prístroj je pripravený na používanie (fig.2).
- Pomocou termostatu si nastavte ideálnu teplotu pre svoje vlasy (fig.1D).
- Prístroj po použití odpojte z elektrickej siete a pred odložením ho nechajte úplne vychladnúť.

4. POUŽÍVANIE

Vlasy musia byť rozpletené, čisté a suché (alebo jemne vlhké).
- Prístroj nepoužívajte na syntetické vlasy (parochne, príčesky…).
- Zoberte malý, niekoľko centimetrov široký pramienok vlasov, rozčešte ho a dajte ho medzi doštičky. Vlasy pevne stlačte medzi doštičky (fig.1E) a prístroj ťahajte pomaly od korienkov až po konce vlasov (fig.3-4-5).
- Ak sú vaše vlasy veľmi hrubé alebo kučeravé, lepší výsledok dosiahnete, ak pramienky vlasov pred vyhladzovaním navlhčíte vodou.
- Keramická povrchová úprava doštičiek chráni vaše vlasy pred príliš vysokou teplotou, pretože teplo rozvádza rovnomerne.
- Počkajte, kým vyhladené vlasy vychladnú, a potom ich rozčešte (fig.6).

RADY KADERNÍKA
- Vždy začínajte vyhladzovať pramienky, ktoré sú na spodku: najprv vyhladťte vlasy vzadu na hlave, potom na bokoch a hladenie ukončte vpredu.
- Aby ste predišli pyhovaniu po dĺžke, pohyb musí byť pružný a plynulý.
- Na zvýraznenie efektu môžete pred vyhladzovaním použiť penové tužidlo.

5. ÚDRŽBA

POZOR! : Prístroj pred čistením vždy odpojte z elektrickej siete a nechajte ho vychladiť.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody.
- Pri čistení prístroja: prístroj odpojte z elektrickej siete, utrite ho vlhkou handričkou a vysušte ho suchou handričkou (fig.8).

6. PRISPEJME K OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!

① Váš prístroj obsahuje veľa zhodnotiteľných alebo recyklovateľných materiálov.
➲ Odovzdajte ho na zberné miesto, alebo ak takéto miesto chýba, tak autorizovanému servisnému stredisku, ktoré zabezpečí jeho likvidáciu.

Minden használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót és a biztonsági előírásokat. H

1. ÁLTALÁNOS LEÍRÁS

A. Csipeszek
B. Kapcsoló (0-1)
C. Bekapcsolást jelző lámpa
D. Hőfokszabályozó (130 és 200°C között)
E. Kerámia bevonatú simítólapok
F. Forgó kábel kímenet
G. Tápkábel
H. „IONIZÁLÓ" rendszer
I. Szigetelő végződések
J. Lock System (csipeszek be- és kireteszelése)

2. BIZTONSÁGI TANÁCSOK

- Használat során a készülék tartozékai felforródsodnak. Kerülje a bőrrel való érintkezést. Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a tápkábel nem érintkezik a készülék meleg részeivel.
- Az Ön biztonsága érdekében ez a készülék megfelel a hatályos előírásoknak (kisfeszültsége, elektromágneses kompatibilitásra, környezetvédelemre stb. vonatkozó irányelvek).
-

Прочетете внимателно инструкциите за използване и указанията за безопасност преди всяка употреба. BG

1. ОБЩО ОПИСАНИЕ

A. Щипки
B. Ключ (0 - 1)
C. Светлинен индикатор
D. Термостат (130 - 200 °C)
E. Пригладащи плочки с керамично покритие
F. Изход на кабела
G. Захранващ кабел
H. « IONIC » система
I. Изолиращи накрайници
J. Блокираща система (заключва и отключва щипките)

2. ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Приспособленията на уреда стават много горещи по време на работа. Избягвайте контакт с кожата. Уверете се, че захранващият кабел не се допира до топлите части на уреда.
- За вашата безопасност този уред съответства на стандартите и на действащата нормативна уредба (Нисковолтова директива, Директива за електромагнитна съвместимост, Директива за опазване на околната среда).
- Уредът трябва да бъде изключен от мрежата: преди почистване и поддръжка, при неправилна работа, веднага след като приключите работа, ако го оставяте без надзор дори за няколко минути.
- Проверете дали захранването на уреда отговоря на електрическата ви мрежа. Неправилното захранване може да причини необратими повреди, които не се покриват от гаранцията.
- За да осигурите допълнителна защита, ви препоръчваме да инсталирате в електрическата мрежа на банята съпротивление с остатъчен диференциален ток (DDR) с означение за диференциален ток, което не надвишава 30 mA. Поискайте съвет от техническото лице.
- Внимание: никога не използвайте уреда с мокри ръце или близо до течаща вода във вани, под душове, мивки или други съдове...
- Когато използвате уреда в банята, изключете го от мрежата веднага след употреба, защото близостта с вода може да представлява опасност, дори уредът да не е включен.
- Не оставяйте уреда на достъпно за деца място.
- Уредът не е предвиден да бъде използван от лица (включително от деца), чито физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания освен ако отговорно за тяхната безопасност лице наблюдава и дава предварителни указания относно използването на уреда. Наглеждайте децата, за да се уверите, че не играят с уреда.
- Ако захранващият кабел е поврежден, за да избегнете всякакви рискове, той трябва да бъде сменен от производителя, от сервиза за гаранционно обслужване или от лице със сходна квалификация.
- Не използвайте уреда и се свържете с одобрен сервизен център, ако:
  - уредът е падал,
  - уредът не работи нормално.
- При неправилна работа направете справка с раздела "В случай на неизправност" или се свържете с нашата служба за работа с клиенти или с вашия продавач.
- Не използвайте уреда, ако кабелът е повреден
- Не потапяйте и не мийте с вода дори при почистване (fig.7).
- Не хващайте с мокри ръце.
- Не хващайте за корпуса, който се нагрява, а за дръжката.
- Не дърпайте захранващия кабел, а щепсела, за да го изключите от мрежата.
- Не използвайте електрически удължител.
- Не използвайте абразивни или корозивни препарати.
- Не използвайте при температура по-ниска от 0°C и по-висока от 35°C.

ГАРАНЦИЯ

Този уред е предназначен само за домашна употреба. Не е предназначен за професионални цели.
Гаранцията се обезсилва при неправилна употреба.

3. ВКЛЮЧВАНЕ

Уредът загрява много бързо (само за 60 секунди), а температурата остава постоянна през цялото време на използване.
- Включете уреда в контакта.
- За да отворите щипките, натиснете бутона « Lock System » (Блокиране на системата) (fig.1J).
- Поставете ключа за включване/изключване на « 1 » (fig.1B).
- Изчакайте 60 сек, и уредът е готов за използване (fig.2).
- Изберете идеалната за Вашата коса температура, посредством термостата (fig.1D)
- Когато приключите, изключете уреда от контакта и го оставете да изстине напълно, преди да го приберете.

4. ИЗПОЛЗВАНЕ

Косата трябва да е разресана, чиста и суха (или леко навлажнена).
- Не използвайте уреда върху синтетична коса (перуки, удължения...)
- Оформете малък кичур, широк няколко сантиметра, срещете го и го поставете между плочките. Притегнете здраво косата между плочките (fig.1E) и прекарайте уреда бавно, от корените към върха на косата (fig.3-4-5).
- Ако косата Ви е много гъста или къдрава, можете да оптимизирате резултата, като преди пригладането напръскате кичурите с вода с помощта на пулверизатор.
- Керамичното покритие на плочките предлага косата Ви от прекаленото въздействие на температурата, благодарение на равномерното разпределение на топлината.
- Изчакайте пригладената коса да изстине, преди да пристъпите към оформяне на прическа (fig.6).

СЪВЕТИ НА СПЕЦИАЛИСТА

- Започвайте винаги с пригладване на долните кичури : започнете първо от тила, после встрани и най-накрая отпред.
- За да избегнете неравномерност по дължината на косата, работете с лекота и непрекъснато движение.
- За да подсилите ефекта, можете да нанесете пяна върху косата, преди да започнете пригладането.

5. СЪХРАНЕНИЕ

ВНИМАНИЕ ! : Винаги изключвайте уреда от контакта и изчаквайте да изстине, преди да го почистите .
- Не потапяйте никога уреда във вода.
- За да почистите уреда : Изключете от контакта, почистете с влажен парцал и подсушете със сух парцал (fig.8).

6. ДА УЧАСТВАМЕ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!

① Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични суровини или да се рециклират.
➲ Предайте го в специален център или, ако няма такъв, в одобрен сервиз, за да бъде преработен.

Citiți cu atenție modul de utilizare și instrucțiunile de siguranță înainte de utilizare. RO

1. DESCRIERE GENERALĂ

A. Cleme
B. Întrerupător (0-1)
C. Indicator luminos de punere sub tensiune a aparatului
D. Termostat (130 - 200°C)
E. Plăci de îndreptat părul cu învelișe ceramic
F. Ieșire rotativă a cablului
G. Cablu de alimentare
H. « IONIC » sistem
I. Capete izolante
J. Lock System (blocarea și deblocarea clemelor)

2. INSTRUCțIUNI DE SIGURANțĂ

- Accesoriile aparatului se încălzesc foarte tare în timpul utilizării. Evitați contactul cu pielea. Asigurați-vă ca nicodate cablul de alimentare sa nu fie în contact cu parțiile calde ale aparatului.
- Pentru siguranța dumneavoastră, acest aparat este conform normelor și reglementarilor aplicabile (directivele privind echipamentele de tensiune slabă, compatibilitatea electromagnetică, mediul înconjurator, etc.).
- Aparatul trebuie scos din priză: înainte de operațiunile de curățire și întreținere, în caz de funcționare anormală, imediat după ce ați terminat utilizarea acestuia, când lipsiți chiar și numai câteva clipe.
- Verificați ca tensiunea instalației dumneavoastră electrice să corespundă cu cea a aparatului dumneavoastră.Conectarea la o tensiune necores - punzătoare poate provoca daune permanente care nu sunt acoperite prin garanție.
- Pentru asigurarea unei protecții suplimentare, se recomandă instalarea, în circuitul electric care alimentează baia, a unui dispozitiv de protecție la curent diferențial rezidual (DDR) de cel mult 30 mA. Cerefi sfatul electricianului dumneavoastră.
- Atenție: nu utilizați, niciodată, aparatul dumneavoastră cu mâinile ude sau în apropierea unor cărți de baie, cabine de duș, chiuvete sau alte recipiente care conțin apă.
- Când utilizați aparatul în baie, scoateți-l din priză după utilizare, pentru că apropierea de apă poate reprezenta un pericol chiar și când aparatul este oprit.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Acest aparat nu a fost conceput pentru a fi folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate sau de persoane fără experiență sau cunoștințe privind utilizarea unor aparate asemănătoare. Exceptie constituie cazul în care aceste persoane sunt supravegheate de o persoană responsabilă de siguranța lor sau au beneficiat din partea persoanei respective de instrucțiuni prealabile referitoare la utilizarea aparatului. Este recomandată supravegherea copiilor, pentru a vă asigura că aceștia nu se joacă cu aparatul.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de fabricant, de centrul de service post-vânzare al acestuia sau de o persoană cu o calificare similară, pentru a se evita orice pericol.
- Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul este deteriorat.
- Nu scufundați aparatul în apă și nu-l treceți sub apă nici măcar pentru curățirea lui (fig.7).
- Nu flinefi aparatul cu mâinile ude.
- Nu apucați corpul aparatului care este cald, ci mânerul acestuia.
- Pentru a scoate aparatul din priză, nu tragefi de cablul de alimentare, ci apucafi fișa.
- Nu utilizați un prelungitor electric.
- Nu curățați aparatul folosind produse abrazive sau corozive.
- Nu utilizați aparatul la o temperatură sub 0°C și peste 35°C.

GARANțIE

Aparatul dumneavoastră este destinat exclusiv unei utilizări casnice.
Aparatul nu poate fi utilizat în scopuri profesionale.
Garanția devine nulă și își pierde valabilitatea în cazul unei utilizări incorecte.

3. PUNEREA ÎN FUNCțIUNE

Aparatul dumneavoastră se încălzește foarte repede (doar 60 de secunde), rămânând la temperaturae constantă pe tot parcursul utilizării.
- Introduceți aparatul în priză
- Pentru a deschide clemele, apăsați butonul „Lock System" (fig.1J).
- Așezați întrerupătorul de pornire/oprire în poziția „1" (fig.1B).
- Așteptați 60 de secunde, aparatul este gata de utilizare (fig.2).
- Alegeți temperatura ideală pentru părul dumneavoastră cu ajutorul termostatului (fig.1D).
- După ce utilizați, scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească complet înainte de a-l depozita.

4. UTILIZARE

Părul trebuie să fie pieptănat, curat și uscat (sau ușor umed).
- Nu utilizați aparatul pe păr sintetic (peruci, meșe, etc.).
- Formați o șuvițăe late de câțiva centimetri, pieptănați-o și așezați-o între plăci. Strângeți părul cu putere între plăci (fig.1E) și glisați aparatul încet, de la rădăcinae la vârful părului (fig.3-4-5).
- Dacăe părul dumneavoastră este foarte des sau ondulat, puteți optimiza rezultatul pulverizând apă pe șuvițe înainte de a le îndrepta.
- Învelișul din ceramicae al plăcilor vae protejeazăe părul împotriva excesului de temperaturae, datorită unei repartiții uniforme a căldurii.
- Așteptați ca părul întins să se răcească înainte de a trece la coafarea acestuia (fig.6).

SFATURILE STILISTULUI

- Începeți șuvițele, de fiecare dată, începând de jos: Începeți întâi cu ceafa, apoi continuați cu părțile laterale și terminați cu partea frontală.
- Pentru a evita neregularitățile pe lungimea firei, efectuați o mișcare suple și continuă.
- Pentru a accentua efectul, puteți aplica spumă modelatoare înainte de a îndrepta părul.

5. ÎNTREțINERE

ATENțIE! : Deconectați aparatul și lăsați-l să se răcească înainte de fiecare curățire.
- Nu introduceți, nicodată, aparatul în apă.
- Pentru curățirea aparatului: scoateți-l din priză, curățați-l cu o cârpă umedă și uscați-l cu una uscată (fig.8).

6. SĂ PARTICIPĂM LA PROTECțIA MEDIULUI!

① Aparatul dumneavoastră conține numeroase materiale valorificabile sau reciclabile.
➲ Predați-l la un punct de colectare sau, în lipsa acestuia, la un centru de service autorizat pentru a fi procesat în mod corespunzător.

Preden boste napravo začeli uporabljati, preberite navodila za uporabo in varnostne nasvete. SLO

1. SPLOŠEN OPIS

A. Klešče
B. Stikalo (0-1)
C. Svetlobni indikator naprave pod napetostjo
D. Termostat (130 do 200°C)
E. Plošče za ravnanje, keramična prevleka
F. Izhod vrtljivega kabla
G. Napajalni kabel
H. «IONSKI» sistem
I. Izolirni nastavki
J. Lock System (zaklepanje in odklepanje klešč)

2. VARNOSTNA NAVODILA

- Med uporabo se pribor naprave zelo segreje. Izogibajte se stiku s kožo. Pazite, da napajalni kabel nikoli ne pride v stik z vročimi deli naprave.
- Za zagotavljanje vaše varnosti naprava ustreza veljavnim standardom in predpisom (direktive za nizko napetost, elektromagnetno združljivost, okolje...).
- Naprava mora biti izključena z omrežnega napajanja: pred čiščenjem in vzdrževanjem, v primeru nepravilnega delovanja, takoj po prenehanju uporabe ali v primeru vaše odsotnosti, čeprav samo za nekaj trenutkov.
- Preverite ali napajalna napetost vaše električne napeljave ustreza napetosti naprave. Napačna priključitev na omrežje lahko povzroči nepopravljivo škodo, ki ni pokrita z garancijo.
- Za zagotavljanje dodatne zaščite priporočamo, da v električni tokokrog za napajanje v kopalnici instalirate zaščitno stikalo na diferenčni tok (DDR), pri katerem nazivni diferenčni tok ne presega 30 mA. Za nasvet vprašajte svojega inštalaterja.
- Važno: nikoli ne uporabljajte naprave z mokrimi rokami ali v bližini vode, ki se nahaja v kopalni kadi, tuš kabini, umivalniku ali v drugih posodah…
- Če naprava uporabljate v kopalnici, jo po uporabi izključite iz vtičnice, saj lahko bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je zaustavljena.
- Ne puščajte je na dosegu otrok.
- Naprava ni predvidena za uporabo s strani oseb (kamor so vključeni tudi otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali oseb, ki nimajo izkušenj z napravo, oziroma je ne poznajo, razen če oseba, ki odgovarja za njihovo varnost, poskrbi za nadzor ali za predhodno usposabljanje o uporabi uporabe. Poskrbeti je treba za nadzor otrok in preprečiti, da se igrajo z napravo.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, pooblaščena servisna delavnica ali pa oseba, ki ima primerno strokovno kvalifikacijo.
- Ne uporabljajte naprave in se obrnite na pooblaščen servisni center, v primeru:
  - da je vaša naprava padla na tla,
  - da ne deluje pravilno,
- Pri vsakem primeru napačnega delovanja poglejte točko »V primeru težav« ali pa se obrnite na našo službo za podporo uporabnikov oz. na svojega prodajalca.
- Ne uporabljajte naprave, če ima poškodovan kabel.
- Ne potapljajte je v vodo in ne postavljajte pod pipo, niti pri čiščenju (fig.7).
- Ne držite je z vlažnimi rokami.
- Ne držite je za ohišje, ki je vroče, ampak za ročaj.
- Ne izključite je tako, da povlečete za kabel, ampak izvlecite vtikač.
- Ne uporabljajte električnega podaljška.
- Ne čistite je z grobimi ali korozivnimi sredstvi.
- Ne uporabljajte je pri temperaturi, ki je nižja od 0° C in višja od 35° C.

GARANCIJA

Naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvih.
Ne sme se uporabljati v profesionalne namene.
V primeru napačne uporabe postane garancija nična in neveljavna.

3. SPUŠČANJE V DELOVANJE

Naprava se zelo hitro segreje (samo v 60 sekundah) in njena temperatura ostane stabilna ves čas uporabe:
- Napravo priključite na omrežno napajanje.
- Za odpiranje klešč pritisnite na gumb «Lock System» (fig.1J).
- Stikalo za vklop/izklop postavite v položaj »1« (fig.1B).
- Počakajte 60 sekund in naprava je pripravljena za uporabo (fig.2).
- Izberite idealno temperaturo za svoje lase s pomočjo termostata (fig.1D).
- Po uporabi izključite napravo iz omrežne napetosti in pustite, da se popolnoma ohladi, preden jo spravite.

4. UPORABA

Lasje morajo biti počesani, čisti in suhi (ali rahlo vlažni).
- Naprave ne uporabljajte za sintetične lase (lasulje, lasni dodatki...)
- Oblikujte majhen pramen širine nekaj centimetrov, počešite ga in položite med plošči. Trdno stisnite lase med plošči (fig.1E) in pustite, da naprava počasi drsi od korena do konice las (fig.3-4-5).
- Če so vaši lasje zelo gosti ali krepasti, lahko izboljšate rezultat tako, da pred ravnanjem poškropite lase z vodo.
- Keramična prevleka plošč zaščiti vaše lase pred previsoko temperaturo, saj omogoča enakomerno porazdelitev toplote.
- Počakajte, da se zravnani lasje ohladijo, preden jih počešete (fig.6).

NAMIGI FRIZERJA

- Vedno začnite ravnati spodnje pramene: najprej začnite ravnati lase na tilniku, nato na straneh in končajte spredaj.
- Da preprečite vzdolžne proge, delajte z mehkimi in enakomernimi gibi.
- Učinek ravnanja boste še povečali z uporabo pene za oblikovanje pričeske pred začetkom postopka.

5. VZDRŽEVANJE

VAŽNO! : Pred čiščenjem vedno izključite napravo iz omrežne napetosti in pustite, da se ohladi.
- Naprave nikoli ne potapljajte v vodo.
- Čiščenje naprave: izključite jo iz omrežnega napajanja, obrišite z vlažno krpo in posušite s suho krpo (fig.8).

6. SODELUJMO PRI PRIZADEVANJIH ZA ZAŠČITO OKOLJA!

① Vaša naprava vsebuje številne vredne materiale, ki se lahko reciklirajo.
➲ Zato jo odnesite na zbirno mesto, če ga ni pa v pooblaščeni servisni center, kjer jo bodo ustrezno predelali.

Pre svake upotrebe, pažljivo pročitajte uputstvo i bezbednosne savjete. YU

1. OPIS APARATA

A. Hvataljke
B. Prekidač (0-1)
C. Svetlosni indikator koji pokazuje da je aparat pod naponom
D. Termostat (130 do 200°C)
E. Pločice za ispravljanje kose sa keramičkom oblogom
F. Izlaz rotacionog kabla
G. Kabl za napajanje
H. Sistem „IONIC"
I. Zupci za izolaciju
J. Sistem Lock (blokada i deblokada hvataljki)

2. BEZBEDNOSNI SAVETI

- Delovi aparata postaju jako vrući tokom upotrebe. Izbegavajte dodir sa kožom. Kabl za napajanje ne sme da bude u kontaktu sa vrućim delovima aparata.
- U cilju Vaše bezbednosti, aparat je proizveden u skladu sa važećim normama i propisima (Direktiva o nižem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okolini...)
- Aparat isključite iz mreže pre čišćenja i održavanja, u slučaju da nepravilno radi, kao i čim prestanete da ga koristite.
- Proverite da li napon Vaše električne instalacije odgovara naponu aparata. Svaka greška kod priključivanja može da izazove trajna oštećenja koja nisu obuhvaćena garancijom.
- Da biste obezbedili dodatnu zaštitu, predviđeno je da se u električnom kolu kojim se napaja kupatilo instalira sredstvo za preostalu diferencijalnu struju (DDR) za diferencijalnu struju čiji utvrđeni rad ne prevazilazi jačinu od 30 mA. Posavetujte se sa stručnim električarem.
- Pažnja: Nikada ne koristite aparat ako su Vam ruke vlažne, ako ste u kupatilu blizu kade ili lavaboa.
- Kada se aparat koristi u kupatilu, isključite ga iz mreže posle upotrebe, jer blizina vode može da predstavlja opasnost čak i kad je on isključen.
- Aparat ne treba da bude na dohvat ruke dece.
- Nije predviđeno da aparat koriste osobe (uključujući i decu) sa smanjenim mentalnim i fizičkim sposobnostima, kao ni lica koja nisu upuznata sa uputstvima za rad aparata, osim ako nisu pod nadzorom odgovorne osobe zaduužene za funkcionisanjem aparata. Deca moraju biti pod nadzorom u svakom trenutku da se ne bi igrala aparatom.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, zamenite ga u ovlašćenom servisu. Kabl mora zameniti kvalifikovana osoba.
- Ne koristite aparat i obratite se ovlašćenom servisu ako:
  - je Vaš aparat padao,
  - ako ne funkcioniše propisano.
- Ukoliko se pojavi bilo kakva nepravilnost u funkcionisanju aparata, pogledajte paragraf "u slučaju problema" ili se obratite ovlašćenom servisu.
- Nemojte da ga koristite ako je kabl oštećen.
- Nikada ne potapajte aparat u vodu, čak ni prilikom čišćenja (fig.7).
- Nemojte da držite vlažnim rukama.
- Ne držite kutiju ako je vruća, uhvatite za ručicu.
- Nemojte da isključujete iz mreže povlačenjem za kabl, nego povlačenjem za utikač.
- Nemojte da koristite električni produžni kabl.
- Nemojte da čistite grubim ili abrazivnim proizvodima.
- Nemojte da koristite na temperaturi nižoj od 0 °C i višoj od 35 °C.

GARANCIJA

Vaš aparat je namijenjen samo za upotrebu u domaćinstvu.
On ne može da se koristi za profesionalne svrhe.
U slučaju neispravne upotrebe, garancija neće važiti.

3. STAVLJANJE U POGON

Temperatura aparata raste vrlo brzo (samo 60 sekundi) i ne menja se za sve vreme korištenja.
- Uključite aparat u struju.
- Za otvaranje hvataljki, pritisnite dugme „Lock System" (fig.1J).
- Postavite prekidač za uključivanje/isključivanje na „1" (fig.1B).
- Sačekajte 60 sekundi, aparat je spreman za upotrebu (fig.2).
- Upotrebom termostata izaberite idealnu temperaturu za svoju kosu (fig.1D).
- Nakon upotrebe, isključite aparat iz struje i ostavite ga da se potpuno ohladi prje odlaganja.

4. UPOTREBA

Kosa mora da bude raščešljana, čista i suva (ili malo vlažna).
- Nemojte da koristite aparat na sintetičkoj kosi (perike, umeci...)
- Formirajte mali pramen veličine nekoliko centimetara, počešljajte ga i postavite između pločica. Učvrstite kosu između pločica (fig.1E) i pustite aparat da lagano klizi, od korena do krajeva kose (fig.3-4-5).
- Ako je vaša kosa previše gusta ili uvijena, poprskajte pramenove vodom pre ispravljanja,da biste dobili optimalne rezultate.
- Keramička obloga na pločicama omogućava ravnomernu raspodelu toplote i tako štiti Vašu kosu.
- Sačekajte da se ispravljena kosa ohladi pre nego što je počešljate (fig.6).

NAPOMENE FRIZERA

- Ispravljanje kose počnite od pramenova koji su bliže koži glave, od potiljka ka stranama.
- Da biste izbegli stvaranje pruga po dužini kose, radite mekanim i kontinuiranim pokretima.
- Da naglašavanje efekta, pre ispravljanja kose možete staviti penu za kosu.

5. ODRŽAVANJE

PAŽNJA! : Pre svakog čišćenja, aparat isključite iz struje i ostavite da se potpuno ohladi.
- Nikada ne potapajte aparat u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
- Čišćenje aparata: Isključite ga iz struje, prebrišite vlažnom, a zatim i suvom krpom (fig.8).

6. UČESTVUJMO U ZAŠTITI OKOLINE!

① Vaš aparat sadrži mnoge vredne materije ili materije koje mogu da se recikliraju.
➲ Odnesite aparat do mesta gde se recikliraju takvi proizvodi.

Pažljivo pročitajte upute za uporabu, kao i sigurnosne upute, prije prve uporabe. HR

1. OPĆI OPIS

A. Hvataljke
B. Tipka za uključivanje/isključivanje (0-1)
C. Svjetleća žaruljica koja pokazuje kada je uređaj uključen/isključen
D. Izbornik temperature (130 do 200°)
E. Keramičke pločice za ravnanje
F. Izlaz priključnog voda
G. Priključni vod
H. Sustav „IONIC"
I. Tvornički izolirani vrhovi uređaja
J. "Lock system" (sustav za zaključavanje/otključavanje hvatalžki)

2. SIGURNOSNI SAVJETI

- Dijelovi aparata postaju jako vreli tokom upotrebe. Izbjegavajte dodir s kožom. Osiguraljte se da kabl za napajanje nikad ne dođe u kontakt s vrelim dijelovima aparata.
- Radi Vaše sigurnosti, aparat je izrađen u skladu s važećim normama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetskoj kompatibilnosti, okoliša...).
- Uređaj mora biti isključen iz mreže: prije čišćenja i održavanja, u slučaju nepravilnosti tijekom rada, nakon završetka uporabe, te u slučaju da se morate udaljiti od uređaja, čak i na nekoliko trenutaka.
- Provjerite odgovara li napon Vaše električne instalacije odgovara naponu aparata. Svaka greška kod priključivanja može izazvati nepovratna oštećenja koja nisu obuhvaćena jamstvom.
- Da biste osigurali dodatnu zaštitu, preporučljivo je ugraditi, sredstvo za diferencijalnu rezidualnu struju (DDR) za diferencijalnu struju čiji utvrđeni rad ne premašuje jakost od 30 mA. Zatražite savjet od električara.
- Pozor: nikad nemojte rabiti svoj uređaj s mokrim rukama ili u blizini vode koja se nalazi u kadama, tuševima, lavaboima i sl.
- Kada se aparat koristi u kupatilu, isključite ga iz mreže nakon upotrebe, jer blizina vode može predstavljati opasnost čak i kad je on isključen.
- Ne ostavljajte ga u dosegu djece.
- Ovaj uređaj nije predviđen za uporabu od strane osoba (uključujući i djecu) čije su tjelesne, osjetilne ili mentalne sposobnosti smanjene, ili osoba bez iskustva ili poznavanja rada sa sličnim uređajima, osim ako su pod nadzorom drugе osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost, ili ako su dobili primjerene upute o uporabi ovakvog uređaja. Djecu se uvijek mora nadzirati kako se ne bi igrala s uređajem.
- Kako bi se izbjegla svaka opasnost, oštećeni priključni vod odnesite na zamjenu ili popravak kod proizvođača, u ovlašteni servis ili drige stručne osobe.
- Nemojte rabiti svoj uređaj i obratite se ovlaštenom servisu u slučaju:
  - pada uređaja,
  - nepravilnog rada uređaja.
- U slučaju nepravilnog rada uređaja, pročitajte odlomak "u slučaju problema" ili kontaktirajte centar za brigu o korisnicima ili svog prodavača.
- Nemojte koristiti aparat ako je kabl oštećen.
- Ne uranjajte aparat u vodu i nemojte ga kvasiti, čak ni prilikom čišćenja (fig.7).
- Ne držite aparat ako su Vam ruke vlažne.
- Ne držite za aparat za ploče koje su vrele, već za dršku.
- Ne isključujte aparat iz mreže povlačeći kabl, već povlačeći utičnicu.
- Ne koristite električni produžni kabl.
- Ne čistite aparat abrazivnim ili korozivnim proizvodima.
- Ne koristite aparat na temperaturi nižoj od 0 °C i višoj od 35 °C.

GARANCIJA

Vaš aparat je namijenjen samo za upotrebu u domaćinstvu.
On se ne može rabiti u profesionalne svrhe.
U slučaju nepravilne uporabe, garancija se automatski poništava.

3. POČETAK

Temperatura vašeg aparata raste vrlo brzo (za samo 60 sekundi), i ostaje stabilna tokom cijele upotrebe :
- Priključite aparat u mrežu
- Za otvaranje hvataljki, pritisnite tipku "Lock System" (fig.1J).
- Prekidač uključi/isključi postavite na poziciju « 1 » (fig.1B).
- Sačekajte 60 sekundi, aparat je spreman za upotrebu (fig.2).
- Odaberite idealnu temperaturu za Vašu kosu upotrebom termostata (fig.1D).
- Nakon upotrebe, isključite aparat iz mreže i ostavite ga da se potpuno ohladi prije odlaganja.

4. UPOTREBA

Kosa mora biti raščešljana, čista i suha (ili lagano navlažena).
- Ne koristite aparat na sintetičkoj kosi (perike, umeci...)
- Formirajte mali pramen veličine nekoliko centimetara, počešljajte ga i postavite između pločica. Učvrstite kosu između pločica (fig.1E) i pustite aparat da lagano klizi, od korijena do krajeva kose (fig.3-4-5).
- Ako je vaša kosa previše gusta ili loknava, možete postići optimalne rezultate prskanjem vodom pramenova prije ravnanja.
- Keramička obloga pločica štiti vašu kosu od pretjerane temperature, zahvaljujući ravnomjernoj raspodjeli toplote.
- Sačekajte da se izravnana kosa ohladi prije nego što je počešljate (fig.6).

NAPOMENE FRIZERA

- Uvijek počnite ravnanjem pramenova odozdo : radite prema potiljku, a zatim prema stranama i završite sprijeda.
- Da biste izbjegli stvaranje pruga po dužini kose, radite mekanim i kontinuiranim pokretima.
- Za naglašavanje efekta, možete prije ravnanja primijeniti pjenu za kosu.

5. OPRAVANJE

PAŽNJA ! : Uvijek isključite aparat i ostavite ga da se ohladi prije nego čišćenja.
- Aparat nikad nemojte uranjati u vodu.
- Prilikom čišćenja aparata : isključite ga iz struje, prebrišite ga vlažnom krpicom i posušite suhom krpicom (fig.8).

6. ZAŠTITA OKOLIŠA NA PRVOM MJESTU!

① Vaš aparat sadrži mnoge vrijedne materije i materijale koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti.
➲ Odnesite ga zato u ovlašteni servis ili na za to posebno predviđeno mjesto.

Prije prve upotrebe, pažljivo pročitajte upute za upotrebu, kao i sigurnosne savjete. BIH

1. OPĆI OPIS

A. Hvataljke
B. Svjetlosni indikator koji pokazuje da je aparat pod naponom
C. Prekidač (0-1)
D. Termostat (130 do 200°C)
E. Pločice za ravnanje, keramička obloga
F. Izlaz rotacijskog kabla
G. Kabl za napajanje
H. Sistem « IONIC »
I. Zupci za izolaciju
J. Sistem Lock (blokiranje i deblokiranje hvataljki)

2. SIGURNOSNI SAVJETI

- Dijelovi aparata postaju jako vreli tokom upotrebe. Izbjegavajte dodir s kožom. Osiguraljte se da kabl za napajanje nikad ne dođe u kontakt s vrelim dijelovima aparata.
- Radi Vaše sigurnosti, aparat je izrađen u skladu s važećim normama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetskoj kompatibilnosti, zaštiti okoliša…).
- Aparat mora biti isključen iz mreže: prije čišćenja i održavanja, u slučaju nepravilnosti tijekom rada, nakon završetka upotrebe, te u slučaju da se morate udaljiti od uređaja, čak i na nekoliko trenutaka.
- Provjerite odgovara li napon Vaše električne instalacije odgovara naponu aparata. Svaka greška kod priključivanja može izazvati nepovratna oštećenja koja nisu obuhvaćena garancijom.
- Da biste osigurali dodatnu zaštitu, preporučuje se da u električno kolo kojim se napaja kupatilo ugradite sredstvo za diferencijalnu rezidualnu struju (DDR), čiji napon ne premašuje snagu od 30mA. Zatražite savjet od električara.
- Pažnja: nikada nemojte koristiti aparat mokrim rukama ili u blizini vode koja se nalazi u kadama, tuševima, lavaboima i sl.
- Kada aparat koristite u kupatilu, isključite ga iz mreže nakon upotrebe, jer blizina vode može predstavljati opasnost čak i kad uređaj nije u uporabi.
- Ne ostavljajte aparat na dohvat djece.
- Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu od strane osoba (uključujući i djecu) čije su fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti smanjene, ili osoba bez iskustva ili poznavanja, osim ako ga ne koriste pod nadzorom osobe zadužene za njihovu sigurnost. Djecu treba nadzirati da se ni u kom slučaju ne igraju s aparatom.
- Nemojte koristiti svoj aparat i obratite se ovlaštenom servisu ako je aparat ispao, ili ne funkcionira ispravno.
- Kod svake nepravilnosti u funkcioniranju, pogledajte poglavlje „u slučaju problema" ili kontaktirajte centar za brigu o korisnicima ili svog prodavača.
- Nemojte koristiti aparat ako je kabl oštećen.
- Ne uranjajte aparat u vodu i nemojte ga kvasiti, čak ni prilikom čišćenja (fig.7).
- Ne držite aparat ako su Vam ruke vlažne.
- Ne držite za aparat za ploče koje su vrele, već za dršku.
- Ne isključujte aparat iz mreže povlačeći kabl, već povlačeći utičnicu.
- Ne koristite električni produžni kabl.
- Ne čistite aparat abrazivnim ili korozivnim proizvodima.
- Ne koristite aparat na temperaturi niže od 0 °C i više od 35 °C.

JAMSTVO
Vaš uređaj je namijenjen samo za uporabu u kućanstvu.
On se ne može rabiti u profesionalne svrhe.
U slučaju neispravne uporabe, jamstvo se poništava.

3. STAVLJANJE U RAD

Vaš uređaj se vrlo brzo zagrijava (za samo 60 sekundi), te temperatura ostaje stabilna tijekom cijele uporabe:
- Priključite uređaj u mrežu.
- Za otvaranje hvataljki, pritisnite tipku "Lock System" (fig.1J).
- Namjestite tipku za uključivanje/isključivanje na « 1 » (fig.1B).
- Pričekajte 60 sekundi, uređaj je spreman za uporabu (fig.2).
- Izaberite idealnu temperaturu za svoju kosu uporabom izbornika temperature (fig.1D).
- Nakon uporabe, isključite uređaj iz mreže i ostavite ga da se potpuno ohladi prije nego što ga pohranite.

4. UPORABA

Kosa mora biti raščešljana, čista i suha (ili lagano navlažena).
- Ne koristite uređaj na sintetičkoj kosi (perike, umeci...)
- Oblikujte mali pramen od nekoliko centimetara veličine, počešljajte ga i postavite između pločica. Učvrstite kosu između pločica (fig.1E) i pustite uređaj da lagano klizi, od korijena do vrhova kose (fig.3-4-5).
- Ako je vaša kosa previše gusta ili uvijena, možete postići optimalne rezultate vlaženjem pramenova prije ravnanja.
- Keramički sloj na pločicama štiti vašu kosu od pretjerane temperature, zahvaljujući ravnomjernoj raspodjeli topline.
- Sačekajte da se izravnana kosa ohladi prije nego što je počešljate (fig.6).

SAVJETI STRUČNJAKA

- Uvijek počnite ravnanjem pramenova odozdo: radite prema potiljku, a zatim prema stranama i završite sprijeda.
- Da biste izbjegli stvaranje pruga po dužini kose, radite uređaj mekanim i kontinuiranim pokretima.
- Za naglašavanje efekta, možete prije ravnanja primijeniti pjenu za kosu.

5. OPRAVANJE

POZOR! : Uvijek isključite uređaj i ostavite ga da se ohladi prije nego što započnete s čišćenjem.
- Nikad nemojte uranjati svoj uređaj u vodu.
- Pri čišćenju uređaja: isključite ga iz struje, prebrišite ga vlažnom krpicom i posušite (fig.8).

6. SUDJELUJMO U ZAŠTITI OKOLIŠA!

① Vaš uređaj sadržava mnoge vrijedne tvari ili tvari koje se mogu reciklirati.
➲ Povjerite ga centru za prikupljanje sličnih tvari ili ovlaštenom servisnom centru.

Lugege enne kasutamist tähelepanelikult läbi nii kasutusjuhend kui ka turvanõuded. EST

1. KIRJELDUS

A. Lokitangid
B. Lüliti (0-1)
C. Märgutuli, mis näitab, et seade on vooluall
D. Termostat (130 kuni 200°C)
E. Keraamilise kattega sirgendamisplaadid
F. Kokkukeritava juhtme ühenduskoht
G. Toitejuhe
H. „IONIC" süsteem
I. Isolekrotsikud
J. Lock System (tangide lukustamine ja vabastamine)

2. TURVANÕUDED

- Seadme tarvikud kuumenevad kasutamise käigus. Vältige nende naha vastu puutumist. Jälgige alati, et fööni toitejuhe ei puutuks mitte kunagi selle kuumenevate osadega kokku.
- Et garanteerida teie turvalisus, vastab seade selle kohta kehtivate normatiividele ja seadustele (Madalpingeseadmete Direktiividele, Elektromagnetiline Ühilduvus, Keskkonnakaitse...).
- Seade tuleb vooluvõrgust välja võtta : enne puhastamist tuleb föön alati vooluvõrgust välja võtta. Selle puhastamiseks ja hoolduseks, nikke korral, kui olete selle kasutamise lõpetanud, kui Te ruumist isegi ainult hetkeks välja lähete.
- Kontrollige, et kasutatav võrgupinge vastab seadme juures nõutavale. Valest vooluvõrku ühendamine võib fööni ära rikkuda ning sellised vigastused ei kii garantii alla.
- Turvalisuse tõstmiseks on soovitatav paigaldada vannitoa voolujuhtmestikku rikkevoolukaitselüliti (RVKL) nominaalse rakendusvooluga kuni 30 mA. Küsige nõu oma elektriku käest.
- Pane tähele : ärge kasutage seadet mitte kunagi märgade kätega või vannis, kraanikausis või mistahes muus anumas oleva vee ega jooksva ja i läheduses.
- Kui seadet